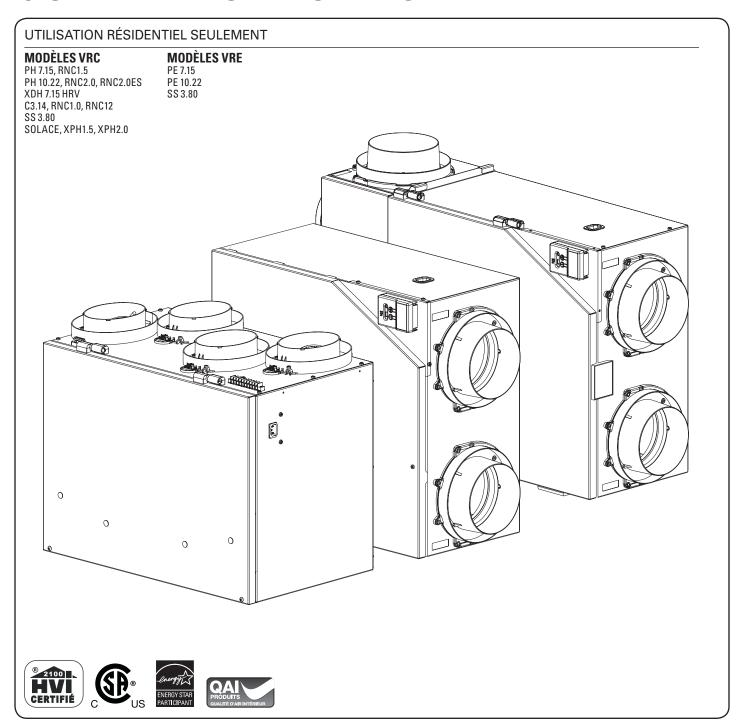
GUIDE DE L'UTILISATEUR



Produit de **Greentek**

Greentek se réserve le droit de modifier un produit, sans pré-avis, soit en prix, conception, couleur ou code pour offrir en tout temps des produits compétitifs de qualité supérieure.

Greentek

50 Kanalflakt Way., Bouctouche, NB E4S 3M5 1-888-724-5211 Fax 1-866-426-7430 www.greentek.ca



IMPORTANT - LIRE LE MANUEL AVANT L'INSTALLATION

ATTENTION : Ne pas installer près d'un appareil de cuisson ni raccorder directement à un appareil. Mettre hors tension tous les sectionneurs intégrés avant d'entreprendre le dépannage.

A NOTER: Avant l'installation, s'assurer que le système de ventilation soit fonctionel s'il est intégré avec un système à air pulsé (Ex: Thermopompe, Fournaise) afin d'assurer le fonctionnement et la compabilité des deux systèmes. Il est requi de balancé les débits d'air du système de ventilation soit le JNC ou VRE.

La manière donc on a installé votre VRC/VRE peut faire une différence considérable quant à l'énergie électrique que vous consommez. Afin de réduire la consommation d'électricité, on recommande une installation autonome entièrement canalisée. Si vous choisissez une installation simplifiée intégré avec un système à air pulsé muni d'un moteur à vitesse variable, ceci vous permettra de réduire la consommation d'énergie ainsi que vos coûts.

LIMITATIONS: Ce produit est pour application résidentielle seulement. L'installation doit être conforme aux normes nationaux, locaux de construction et de sécurité.



AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE ET ÉVITER LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE ET D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION ET DE SÉCURITÉ.

Seulement utiliser une sortie consacrée de 120 VAC.
 Ne pas obstruer les sorties ou les entrées d'air du système de

ventilation (VRC/VRE).

- Ne pas modifier, réparer ou démonter le systèmes de ventilation (VRC/VRE). Ces tâches doivent être faites par un technicien certifié.
- Ne pas utiliser pour des applications de ventilation humides. (Ex: piscines ou des bains tourbillons.)
- Toujour débrancher tout appareil électrique avant l'entretien.
- Ne pas modifier ou effectuer l'entretien de l'appareil de ventilation (VRC/VRE) seulement à ceux mentionner dans ce manuel d'instruction.
- Pour votre protection, cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation à trois brin. Il s'adapte à une sortie électrique polarisé seulement.
- Ne pas utiliser le système de ventilation (VRC/VRE) pour une application externe.
- Ne pas tirer ou tortiller le cordon d'alimentation, pour débrancher prendre la prise fermement et non le cordon.
- Ne pas utiliser votre système de ventilation (VRC/VRE) pour l'évacuation de vapeur ou de gaz inflammables, explosives ou le brancher directement à un appareil ménager.

TABLE DES MATIÈRES

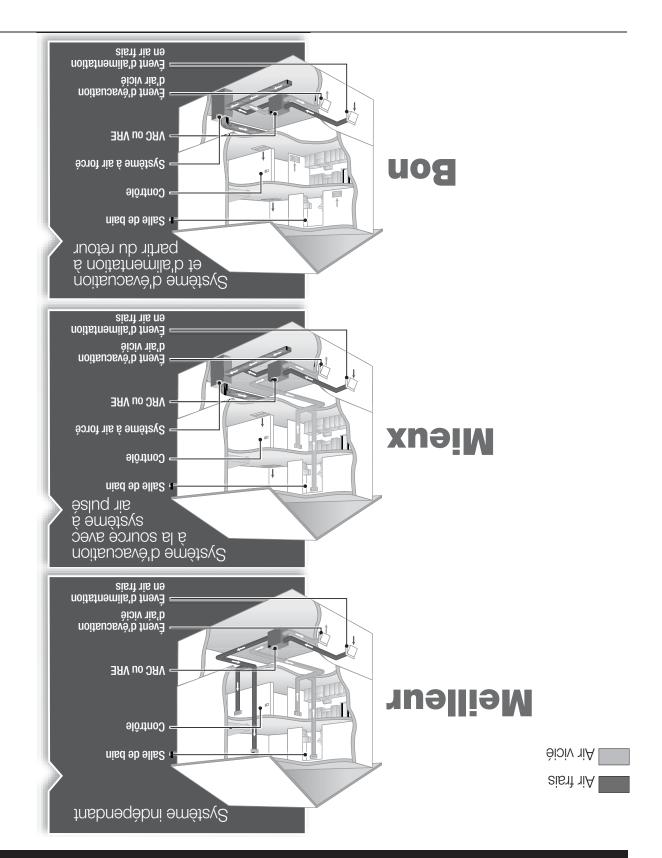
\$ I 8. Garantie
SIneiterin.
6. Dépannage
5. Utilisation des contrôles mural
6
3. Description du système de ventilation
$\xi.\ \dots$ noisellatani'b səqyT . $\!\Delta$
ξ, \ldots, ξ or its at ion at fonctions principales
SECTION

1. UTILISATION ET FONCTIONS PRINCIPALES

Votre système de ventilation a été conçu pour améliorer votre qualité d'air intérieur en réduisant l'humidité excessive ou autres contaminants dans votre maison pendant l'hiver et en remplaçant cet air vicié par de l'air frais filtré de l'extérieur. Pendant les saisons plus froides, le noyau récupérateur de chaleur (en polypropylène) de l'unité récuperera un pourcentage de la chaleur de l'air vicié, l'utilisera afin de réchauffer l'air frais entrant, ce qui réduira le coût d'aérer efficacement votre maison pendant l'hiver.

NOTE: Le processus inverse se produit pendant les mois d'été.

2. TYPES D'INSTALLATIONS



- Air frais provenant de l'extérieur 🚇 : Entrée de l'air frais de
- l'extérieur.
- chaleur au moyen du noyau de récupération de chaleur. humide et contaminé vers l'extérieur à la suite du transfert de la • Évacuation d'air vicié à l'extérieur 🕒 : Évacuation d'air vicié,
- (Ex: salle de bain, salle de lavage, etc.) avant de passer dans le noyau de récupération de chaleur. de la maison ou à partir des conduits de retour du système d'air forcé humide et contaminé vers l'extérieur à partir de différents endroits Evacuation d'air vicié de la maison (): Evacuation de l'air vicié,
- (Ex: salon, chambre à coucher, salle de jeu, etc.) dans les conduits de retour du système à air forcé. généralement installés dans les pièces principales de la maison ou l'air frais à travers la maison. Les points d'entrée d'air frais sont • Distribution d'air frais dans la maison (i) : Distribution de
- mode RECIRC possible. (consultez le guide d'installation). du contrôle mural (modèle EHC1.5, RD-3D ou RD-4D). Sélection du de l'air recyclé ambiant au cours du cycle de dégivrage ou au moyen • 5e point d'entrée (modèle XDH seulement) (3): Point d'entrée
- touches suivantes : Augmenter (+) / Diminuer (-). ou INTER). Pour ajuster la vitesse du mode continu, appuyez sur les • Système Duotrol^{MD} : Choisir le mode de ventilation (OFF, CONT
- performance élevée et efficace, ces moteurs nécessitent aucun • Moteurs de conception allemande (2): Conçus pour une
- de récupération afin d'éviter une obstruction possible. • Filtres synthétiques : Captent les particules et protègent le noyau
- afin de maximiser l'efficacité et améliorer la qualité de l'air intérieur. vicié et l'air frais sans permettre la contamination des deux types d'air chaleur en polypropylène conçu pour transférer la chaleur entre l'air • Noyau récupération de chaleur : Type de noyau récupérateur de
- * Idéal pour des climats froids.
- l'efficacité et améliorer la qualité de l'air intérieur. permettre la contamination des deux types d'air afin de maximiser la chaleur du courant le plus humide au courant le plus sec sans d'énergie conçu pour transférer l'énergie latent (humidité) ainsi que Noyau recupération d'énergie: Type de noyau récupérateur
- * Idéal pour des climats chauds et humides.
- en pente au cours des mois de l'été ou par temps doux. d'eau. C'est normal de ne pas avoir d'accumulation d'eau dans le bac le printemps. Un tuyau est fixé au bac en pente et évacue le surplus la chaleur ou lors du cycle de dégivrage durant l'automne, l'hiver et • Bac en pente: Ramasse l'eau qui s'accumule lors du transfert de
- récupération de chaleur d'accumuler de la glace ou de geler. la température est de -5°C ou 23°F. Ceci empêche le noyau de l'air extérieur. Le cycle est activé automatiquement une fois que contrôlé de façon électronique afin de mesurer la température de • Cycle de dégivrage automatique : Le cycle de dégivrage est
- Le ventilateur d'air frais se ferment et la vitesse du ventilateur d'air XPH2.0, SS 3.80, RNC 1.5, RNC2.0 et RNC2.0ES: Cycle de dégivrage des modèles PH, PE, Solace, XPH1.5,

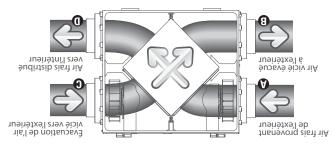
vicié augmente automatiquement selon la température d'extérieur.

- situé dans le haut du côté gauche du modèles XDH. temperature de l'extérieur et échange l'air à partir du 5e point d'entrée ferme et le ventilateur d'air frais augmente automatiquement selon la automatique le point d'entrée d'air frais, le ventilateur d'air vicié se • Cycle de dégivrage du modèle XDH : Un clapet motorisé ferme
- ambiant de la maison. Le moteur de l'apport d'air frais est alors arrêté. d'évacuation d'air vicié. Ceci permet à l'appareil de recirculer l'air clapet motorisé automatique ferme le point d'entrée d'air frais et celui • Cycle de dégivrage du modèle C3.14, RNC1.0 et RNC12: Un

SYSTEME DE VENTILATION

PH, PE, Solace, XPH1.5, XPH2.0, RNC1.5, RNC2.0 et RNC2.0ES

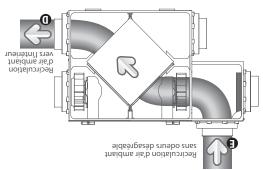
Yue avant



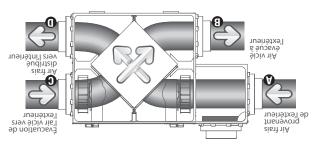
NOITAJUDAL DE RECIRCULATION SYSTÈME DE VENTILATION

Vue avant MODELE XDH

Séquence de dégivrage optimal / Mode de recirculation



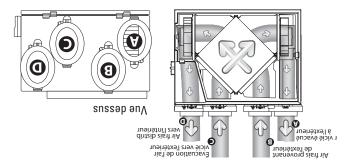
Mode de ventilation continue



SYSTEME DE VENTILATION COMPACTE

C3.14HRV, RNC1.0 et RNC12

Vue avant



4. OPÉRATION DU SYSTÈME DUOTROL^{MD}

Duotrol^{MD} a deux utilités:

son utilisation. Le système de

une technologie de pointe simplifiée conçue pour faciliter

Notre système Duotrol^{MD} est

1. IL S'AGIT D'UN SÉLECTEUR DE MODE

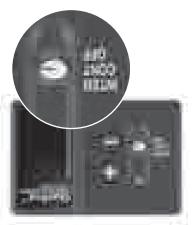
- OFF: Lorsque le sélecteur est en mode OFF, le système de ventilation ne se met pas en service même si on le met en marche à partir d'un contrôle mural.
- CONT: Lorsque le sélecteur est en mode CONT, le système de ventilation évacue l'air vicié intérieur vers l'extérieur et entre de l'air frais de façon continuelle à une basse vitesse à moins qu'il y aie une demande de ventilation à partir d'un contrôle mural, c'est-à-dire que le système va faire l'échange à haute vitesse.

(Mode recommendé pour maximiser la qualité d'air intérieur.)

• INTER: Le système de ventilation est intermittente, c'est à dire que le système de ventilation s'arrête et recommence automatiquement à intervalles selon les réglages du contrôle mural ou des minuteries.

CONSEIL: Pendant les journées chaudes et humides, il est recommendé de mettre le système en mode INTER et le niveau d'humidité complètement vers la gauche (au plus haut). Ceci réduira l'introduction de l'air chaud et humide à l'intérieur de la maison.

REMARQUE : Les contrôleurs RD-2, RD-3-P, RD-3D, RD-4P et RD-4P prennent priorité sur tous les réglages actuels du Duotrol^{MD} sauf en mode OFF.



2. IL S'AGIT D'UN SÉLECTEUR DE VITESSE (EN MODE CONTINUE)

• Lorsqu'on appuie sur la touche (+), la vitesse des deux moteurs de ventilation augmente la vitesse d'échangeur d'air continue actuel.

 Lorsqu'on appuie sur la touche (-), la vitesse des deux moteurs de ventilation réduit la vitesse d'échange continu actuel.

REMARQUE: Lorsque l'indicateur lumineux DEL cesse de clignoter, le système de ventilation a atteint sa vitesse maximale ou minimal.

IMPORTANT: Lorsque la vitesse CONT est trop haute en hiver, l'air dans la maison peut devenir très sec. Lorsque la vitesse CONT est trop haute en été, l'air dans la maison peut devenir très chaude et humide.

IMPORTANT: Lorsque la vitesse CONT est trop basse, le niveau d'air humide, vicié ou contaminé peut être plus élevé que la norme dans la maison en hiver. Une bonne sélection du niveau d'humidité corrigera le problème du surplus d'humidité.



5. UTILISATION DU CONTROLE MURAL

CARACTERISTIQUES

- Contrôle de ventilation économique
- Compatible avec tous les modèles de VRC et VRE.
- ECONO mode d'opération écologique
- Affichage d'utilisateur simple (sans programmation)
- Indicateur DEL identifie le mode d'opération
- Interface touche simple
- 7 modes de fonctionnement

BOUTON ON/OFF:

Mode ON/OFF du VRC/VRE.

NOTE: Le système est en mode d'attente, il est subordonné par des commandes

auxiliaires (si présentes)

BOUTON PREF:

 ECONO – Mode d'opération écologique. Le système de ventilation fonctionne à une Sélection de mode : ECONO / VENT / 20MIN/HR

15% à haute vitesse. vitesse de ventilation continue réduite de 30 % en mode CONT et d'une réduction de

commandes auxiliaires. continue établie par l'installateur. Le système de ventilation est subordonné par des ullet VENT – Le système de ventilation fonctionne selon la vitesse de ventilation

mode intermittent (en attente) chaque heure. • 20 Minutes / Ventilation à vitesse maximum, suivit de 40 minutes d'un NOTE: Mode de préférence pour maximisé la qualité d'air intérieur

commandes auxiliaires (si présentes) NOTE: Le système est en mode intermittent (en attente), il est subordonné par des

CARACTERISTIQUES

- Bologique d'opération écologique
- Commande numérique programmable
- Affichage ACL avec rétroéclairage
- Compatible avec tous les modèles de VRC et VRE
- Indicateur affiche le mode d'opération
- Interface numérique avec touche simple
- 12 modes de fonctionnement
- l'installateur. • VENT – Le système de ventilation fonctionne selon la vitesse de ventilation continue établie par
- NOTE Mode de préférence pour maximisé la qualité d'air intérieur
- ullet RECIRC* Mode de recirculation. Recircule l'air ambiant de la maison pour le redistribuer dans ulletventilation continue réduite de 30 % en mode CONT et d'une réduction de 15% à haute vitesse. • ECO – Mode d'opération écologique . Le système de ventilation fonctionne à une vitesse de
- 20MIN/HR 20 minutes de ventilation à vitesse maximum, suivit de 40 minutes d'un mode les pièces de la maison.
- NOTE: The ventilation system will increase to high speed when a auxiliary control has been intermittent (en attente) ou une un vitesse de ventilation continue chaque heure.

activated during the 40 minute intermittent mode cycle, if installed.

20MIN/RECIRC*

- RECIRC 20 minutes de ventilation à vitesse maximum, suivit de 40 minutes de ventilation à vitesse maximum,
- NOTE: Losque le système est en mode de recirculation, il est subordonné par des commandes recirculation chaque heure.
- $\bullet \ \ DEHUM D\acute{e}shumidistat prioritaire est activ\acute{e}, la ventilation est à une vitesse maximum selon le$ auxiliaires (si présentes).
- mumixsm əssətiv á noitslitnəV XAM taux établi d'humidité relatif interne.
- MED Ventilation à vitesse medium
- muminim əssətiv $\acute{\text{a}}$ noitalite Ventilation $\acute{\text{a}}$
- ON/OFF du VRC/VRE.
- présentes) NOTE: Le système est en mode d'attente, il est subordonné par des commandes auxiliaires (si

• SUMMER/ETE – Déshumidistat prioritaire est désactivé

*Compatible avec modèles XDH7.15, C3.14, RNC1.0 et RNC12 seulement.

CONTRÔLE DE VENTILATION ÉCONOMIQUE

VECTRA EHC1.0



VECTRA EHC1.5

CONTRÔLE NUMÈRIQUE PROGRAMMABLE



Comprend cadran de détection d'humidité relative.

(OFF/60 %/ZONE DE CONFORT/30 %): CADRAN DE DÉTECTION D'HUMIDITÉ RELATIVE

- de ventilation change automatiquement à haute pré-déterminé du contrôle, la vitesse du système • Une fois que le niveau d'humidité dépasse le point
- REMARQUE: En mettant le cadran au mode OFF. le point pré-déterminé du contrôle. aup sed sulq tsə ətibirmud'b usəvin əl əup siot ənu automatiquement retourner aux réglages d'origine CONT ou INTERM, le système de ventilation va Quand le système de ventilation est en mode

relative. Ceci désactive seulement le détecteur d'humidité





CARACTÉRISTIQUES

Déshumidistat pour sélectionner le niveau

MODÈLE RD-2^{MD}

TATZIQIMUHZŽQ



- le niveau d'humidité Déshumidistat pour sélectionner
- Sélecteur de range (OFF, NORMAL et REDUCED)
- Indicateur lumineux DEL orange = CONT/INTERM Indicateur lumineux DEL vert = HAUTE VITESSE

ventilation.

sélecteur de range. Comprend cadran de détection d'humidité relative,

(OFF/60 %/ZONE DE CONFORT/30 %): CADRAN DE DÉTECTION D'HUMIDITÉ RELATIVE

- de ventilation change automatiquement à haute pré-déterminé du contrôle, la vitesse du système • Une fois que le niveau d'humidité dépasse le point
- le point pré-déterminé du contrôle. aup sed sulq tee éstibimun'b usevin el eup siot enu automatiquement retourner aux réglages d'origine ou INTERM, le système de ventilation va TMO3 ebom ne tes larum elôtron le contrôle mural est en mode COM7 \bullet

seulement le détecteur d'humidité relative. système est en mode prédéterminé. Ceci désactive **REMARQUE**: En mettant le cadran au mode OFF, le

SÉLECTEUR DE RANGE (OFF/NORMAL/REDUCED):

- DFF Le système de ventilation est éteint.
- et haute vitesse sur demande d'un contrôle mural). TMOO) ruetesse au mode CMOT établie par l'installateur (CMT) • NORMAL – Le système de ventilation fonctionne selon
- vitesse réduite de 30 % en mode CONT et 15% à haute • REDUCE – Le système de ventilation fonctionne à une

vitesse minimale que celle limité par le système de REMARAUE: Le mode REDUCE ne réduira pas la

> confort. les réglages selon vos besoins et 60 % et 30 %. Veuillez modifier de l'humidité relative est entre

REMARQUE: La zone de confort

d'humidité relative dans la maison.

indique le niveau approximatif

entendez un "déclic". Le déclic la droite jusqu'à ce que vous le cadran tranquillement vers

au mode OFF. Ensuite, tournez

dans la maison, tournez le cadran

bas (tournez vers la droite). Afin

réglez le cadran à un niveau plus

le niveau d'humidité est élevé,

(tourner vers la gauche). Quand

du cadran à un niveau plus élevé très sec, modifiez les réglages

Lorsque l'air dans la maison est

de confort (entre 60 % et 30 %).

être réglé selon la température

Le cadran de la série RD doit

extérieure. Durant l'hiver, le

cadran doit être réglé dans la zone

de déterminer le niveau d'humidité

considérablement réduire la consommation d'énergie du produit L'installation d'un contrôle murale série RD et accessible aux utilisateurs sur le produit améliore le confort et pourrait

WODELE RD-3PMD

DĖSHUMIDISTAT PROFESSIONNEL

(OFF/60 %/ZONE DE CONFORT/30 %): CADRAN DE DETECTION D'HUMIDITE RELATIVE

et sélecteur de mode.

du contrôle, la vitesse du système de ventilation change • Une fois que le niveau d'humidité dépasse le point pré-déterminé

Comprend cadran de détection d'humidité relative, sélecteur de range

- ventilation va automatiquement retourner aux réglages d'origine une Quand le contrôle mural est en mode CONT ou INTERM, le système de automatiquement à haute vitesse.
- prédéterminé. Ceci désactive seulement le détecteur d'humidité relative. REMARQUE: En mettant le cadran au mode OFF, le système est en mode du contrôle. ènim eau d'humidité est plus bas que le point pré-déterminé

SELECTEUR DE RANGE (OFF/NORMAL/REDUCED):

- DFF Le système de ventilation est éteint.
- demande d'un contrôle mural). au mode CONT établie par l'installateur (CONT et haute vitesse sur \bullet NORMAL – Le système de ventilation fonctionne selon la vitesse
- de 30 % en mode CONT et 15% à haute vitesse. • REDUCE – Le système de ventilation fonctionne à une vitesse réduite
- REMARQUE: Le mode REDUCE ne réduira pas la vitesse minimale que

SELECTEUR DE MODE (INTERM/CONT):

celle limitée par le système de ventilation.

- intervalles selon les réglages d'un contrôle mural. le système de ventilation s'arrête et recommence automatiquement à • INTERM – Le système de ventilation est intermittent, c'est à dire que
- qualité d'air intérieur.) à partir d'un contrôle mural. (Mode recommendé pour maximiser la change automatiquement à haute vitesse lorsqu'il y a une demande \bullet ${\bf CONT}-{\bf Offre}$ un échange d'air continu. Le système de ventilation

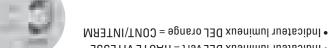
Le modèle RD-3D comprend le cadran, le sélecteur de range et le

du contrôle, la vitesse du système de ventilation change Une le niveau d'humidité dépasse le point pré-déterminé



CARACTÉRISTIQUES

- Déshumidistat pour sélectionner le niveau d'humidité
- Sélecteur de range (OFF, MORMAL et REDUCED)
- Sélecteur de mode (INTERM et CONT)
- Indicateur lumineux DEL vert = HAUTE VITESSE



WODETE BD-3DwD

(MODELE: C3.14, RNC1.0, RNC12 et XDH7.15 seulement) DËSHUMIDISTAT DELUXE



CARACTERISTIQUES

- Sélecteur de range (OFF, NORMAL et REDUCED) Déshumidistat pour sélectionner le niveau d'humidité
- Sélecteur de mode (INTERM, RECIRC et CONT)
- Indicateur lumineux DEL orange = CONT/INTERM

• Indicateur lumineux DEL vert = HAUTE VITESSE

SELECTEUR DE MODE (INTERM/RECIRC/CONT): celle limitée par le système de ventilation.

de 30 % en mode CONT et 15% à haute vitesse.

 DFF – Le système de ventilation est éteint. SÉLECTEUR DE RANGE (OFF/NORMAL/REDUCED):

automatiquement à haute vitesse.

demande d'un contrôle mural).

d'humidité relative.

du contrôle.

sélecteur de mode.

intervalles selon les réglages d'un contrôle mural.

le système de ventilation s'arrête et recommence automatiquement à INTERM – Le système de ventilation est intermittent, c'est à dire que

aup eleminim essetiv el seg eriubèr en ${\tt 3DUGER}$ ebom el : ${\tt 3DURAM3R}$

• REDUCE – Le système de ventilation fonctionne à une vitesse réduite

au mode CONT établie par l'installateur (CONT et haute vitesse sur ullet Le système de ventilation fonctionne selon la vitesse

en mode pré-déterminé. Ceci désactive seulement le détecteur REMARQUE : En mettant le cadran au mode OFF, le système est

fois que le niveau d'humidité est plus bas que le point pré-déterminé ventilation va automatiquement retourner aux réglages d'origine une Quand le contrôle mural est en mode CONT ou INTERM, le système de

RELATIVE HUMIDITY SENSOR DIAL (OFF/60%/COMFORT ZONE/30%):

- qualité d'air intérieur.) à partir d'un contrôle mural. (Mode recommendé pour maximiser la change automatiquement à haute vitesse lorsqu'il γ a une demande CONT – Offre un échange d'air continu. Le système de ventilation
- pendant la période de dégivrage ou du mode de recirculation. distribue dans la maison. Ceci permet un apport d'air auxiliaire • RECIRC - Recircule I'air ambiant du sous-sol ou d'une pièce et le

consommation d'énergie du produit sur le produit améliore le confort et pourrait considérablement réduire la L'installation d'un contrôle murale série RD et accessible aux utilisateurs

MODÈLE RD-4PMD

DÉSHUMIDISTAT PROFESSIONNEL

CADRAN DE DÉTECTION D'HUMIDITÉ RELATIVE (OFF/60 %/ZONE DE CONFORT/30 %):

fonction du rappel d'entretien.

 Une fois que le niveau d'humidité dépasse le point pré-déterminé du contrôle, la vitesse du système de ventilation change automatiquement à haute vitesse.

de range, le sélecteur de mode, le sélecteur de cycle par heure et la

Comprend le cadran de détection d'humidité relative, le sélecteur

 Quand le contrôle mural est en mode CONT ou INTERM, le système de ventilation va automatiquement retourner aux réglages d'origine une fois que le niveau d'humidité est plus bas que le point de contrôle.

SÉLECTEUR DE RANGE (OFF/NORMAL/REDUCED):

- **OFF** Le système de ventilation est éteint.
- MANAL Le système de ventilation fonctionne selon la vitesse au mode CONT établie par l'installateur (CONT et haute vitesse sur
- demande d'un contrôle mural). • **REDUCE** – Le système de ventilation fonctionne à une vitesse réduit de 30 % en mode CONT et 15% à haute vitesse.

REMARQUE: Le mode REDUCE ne réduit pas la vitesse minimale que celle limitée par le système de ventilation.

SÉLECTEUR DE MODE (INTERM/CONT):

- INTERM Le système de ventilation est intermittent, c'est à dire que le système de ventilation s'arrête et recommence automatiquement à intervalles selon les réglages d'un contrôle mural.
 CONT – Offre un échange d'air continu. Le système de ventilation
- change automatiquement à haute vitesse lorsqu'il y a une demande à partir d'un contrôle mural. (Mode recommendé pour maximiser la qualité d'air intérieur.)

SÉLECTEUR DE CYCLE PAR HEURE (0, 20/40 ou 30/30):

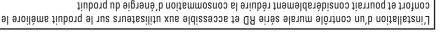
- \bullet 0 Le système de ventilation fonctionne selon les modes de réglage pré-déterminé d'un contrôle mural.
- 20/40 Le système de ventilation change automatiquement à haute vitesse pour une période de 20 minutes. Pour la période de 40 minutes le système de ventilation retourne automatiquement au mode (CONT, INTERM our RECIRC selon le réglage du sélecteur de mode d'un
- contrôle mural).
 30/30 Le système de ventilation change automatiquement à haute vitesse pour une période de 30 minutes. Pour la période de 30 minutes le système de ventilation retourne automatiquement au mode (CONT, le système de ventilation retourne automatiquement au mode (CONT,

INTERM our RECIRC selon le réglage du sélecteur de mode d'un contrôle mural). **REMARQUE** : Le système de ventilation change automatiquement à bauts vitesse si une demande est effectuée à partir d'un contrôle

KEMAKULE: Le systeme de Ventilation chânge automatiquement à haute vitesse si une demande est effectuée à partir d'un contrôle mural quand le système de ventilation est à la 2e phase d'un cycle (p. ex., 40 ou 30 minutes).

RAPPEL D'ENTRETIEN — INDICATEUR LUMINEUX :

- L'icône s'allume automatiquement après que le système de ventilation est en opération pour 90 jours consécutifs.
- \bullet Pour remettre à zéro, veuillez mettre le sélecteur de range au mode OFF.





CARACTÉRISTIQUES

- Déshumidistat pour sélectionner le niveau d'humidité
 Sélecteur de range (OFF, NORMAL et REDUCED)
- Sélecteur de mode (INTERM et CONT)
- (00/00 += 00/00 0/0/ ==== 4 == = ===== 0 =
- Cycles par heure (0/0, 20/40 et 30/30)
- Indicateur lumineux DEL vert = HAUTE VITESSE
- Indicateur lumineux DEL orange = CONT/INTERM
- Rappel d'entretien indicateur lumineux DEL



MODELE RD-4DMD

(MODELE: C3.14, RNC1.0, RNC12 et XDH7.15 seulement) DÉSHUMIDISTAT DELUXE



CARACTÉRISTIQUES

- Sélecteur de range (OFF, NORMAL et REDUCED) Déshumidistat pour sélectionner le niveau d'humidité
- Sélecteur de mode (INTERM, RECIRC et CONT)
- Cycles par heure (0/0, 20/40 et 30/30)
- Indicateur lumineux DEL vert = HAUTE VITESSE
- Indicateur lumineux DEL orange = CONT/INTERM
- Rappel d'entretien indicateur lumineux DEL

fonction du rappel d'entretien. de range, le sélecteur de mode, le sélecteur de cycle par heure et la Comprend le cadran de détection d'humidité relative, le sélecteur

(OFF/60 %/ZONE DE CONFORT/30 %): CADRAN DE DÉTECTION D'HUMIDITÉ RELATIVE

- automatiquement à haute vitesse. du contrôle, la vitesse du système de ventilation change • Une fois que le niveau d'humidité dépasse le point pré-déterminé
- fois que le niveau d'humidité est plus bas que le point de contrôle. ventilation va automatiquement retourner aux réglages d'origine une Quand le contrôle mural est en mode CONT ou INTERM, le système de

SELECTEUR DE RANGE (OFF/NORMAL/REDUCED):

- DFF Le système de ventilation est éteint.
- au mode CONT établie par l'installateur (CONT et haute vitesse sur • NORMAL – Le système de ventilation fonctionne selon la vitesse
- minimale de 30 % en mode CONT et 15% à haute vitesse. • REDUCE – Le système de ventilation fonctionne à une vitesse demande d'un contrôle mural).

celle limitée par le système de ventilation. aup elaminim essetiv al as la vitesse minimale que

SÉLECTEUR DE MODE (INTERM/RECIRC/CONT):

- INTERM Le système de ventilation est intermittent, c'est à dire que
- intervalles selon les réglages d'un contrôle mural. le système de ventilation s'arrête et recommence automatiquement à
- qualité d'air intérieur.) à partir d'un contrôle mural. (Mode recommendé pour maximiser la change automatiquement à haute vitesse lorsqu'il y a une demande • CONT – Offre un échange d'air continu. Le système de ventilation
- pendant la période de dégivrage ou du mode de recirculation. distribue dans la maison. Ceci permet un apport d'air auxiliaire • RECIRC – Recircule l'air ambiant du sous-sol ou d'une pièce et le

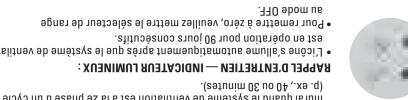
SÉLECTEUR DE CYCLE PAR HEURE (0, 20/40 ou 30/30):

- pré-déterminé d'un contrôle mural. ullet $oldsymbol{0}$ – Le système de ventilation fonctionne selon les modes de réglage
- confrole mural). INTERM our RECIRC selon le réglage du sélecteur de mode d'un le système de ventilation retourne automatiquement au mode (COUT, vitesse pour une période de 20 minutes. Pour la période de 40 minutes • 20/40 - Le système de ventilation change automatiquement à haute
- le système de ventilation retourne automatiquement au mode (COUT, vitesse pour une période de 30 minutes. Pour la période de 30 minutes • 30/30 - Le système de ventilation change automatiquement à haute

à haute vitesse si une demande est effectuée à partir d'un contrôle controle mural). nu'b əbom əb ruətəələs ub əgslgər əl noləs ƏRIƏƏR ruo MRƏTVI

(p. ex., 40 ou 30 minutes). mural quand le système de ventilation est à la 2e phase d'un cycle REMARQUE: Le système de ventilation change automatiquement

- L'icône s'allume automatiquement après que le système de ventilation
- la nuit lorsque la température refroidit. ventilation au mode INTERM ou OFF et le faire fonctionner seulement CONSEILS : Durant les mois d'été, vous pouvez mettre le système de



confort et pourrait considérablement réduire la consommation d'énergie du produit L'installation d'un contrôle murale série RD et accessible aux utilisateurs sur le produit améliore le

Indicateur lumineux DEL intégré inlus.

MINUTERIE ET BOUTON-POUSSOIR DU MODÈLE T-3 (CHANGEMENT D'AIR À HAUTE VITESSE – 20, 40 OU 60 MINUTES)

- Pour activer le système de ventilation à haute vitesse pendant 20 minutes, appuyez sur le bouton "Appuyer" jusqu'à temps qu'il clignote 1 fois, ensuite le relâchez.
- Pour activer le système de ventilation à haute vitesse pendant 40 minutes, appuyez sur le bouton "Appuyer" jusqu'à temps qu'il clignote 2 fois, ensuite le relâchez.
- Pour activer le système de ventilation à haute vitesse pendant 60 minutes, appuyez sur le bouton "Appuyer" jusqu'à temps qu'il clignote 3 fois, ensuite le relâchez.
- Pour annuler la minuterie à bouton-poussoir, appuyez sur le bouton "Appuyer" une fois. Les réglages d'origine du système de ventilation se rétablissent.

CONSEILS : La minuterie du modèle T-3 permet à l'utilisateur de contrôler le niveau d'humidité dans les pièces où il y a un excès d'humidité (Ex: salle de bains, cuisine ou buanderie).

CONSEILS: Laissez toujours un petit écart entre la fenêtre et les rideaux durant les mois d'hiver, ce qui permet une bonne circulation et réduit ou élimine la condensation qui se forme entre la fenêtre et les rideaux.

AVERTISSEMENT: IL SE PEUT QU'IL Y AIT DE LA CONDENSATION DANS VOS FENÊTRES LORSQU'IL Y A UN CHANGEMENT. IL SE PEUT QU'IL Y A UN CHANGEMENT, IMPORTANT DE TEMPÉRATURE INTÉRIEUR OU EXTÉRIEUR, LORSQU'IL Y A UN EXCÈS D'HUMIDITÉ OU LORSQUE LES RIDEAUX SONT FERMÉS ET NE PERMETTENT PAS UNE BONNE CIRCULATION D'AIR.





CARACTÉRISTIQUES

WODELE T-3MD

- Echange haute vitesse 20/40/60 minutes
- Indicateur lumineux DEL vert allumé = HAUTE VITESSE

Pour plus d'informations sur la façon d'utiliser la série de contrôle mural de votre système de ventilation, s'il vous plaît aller à **www.greentek.ca** et télécharger le manuel d'utilisation.

6. DÉPANNAGE

	•	S'assurer que la connexion du drain n'est pas déformée et que le siphon n'est pas obstrué de déchets quel compte.
		Vérifiez les conduits du côté froid de l'appareil sont entièrement isolés et que la coupe vapeur est bien envelopper et sceller afin d'assurer une bonne étanchéité.
		Vérifier que les connexions des conduits sont sécurisées à l'aide de vis au VAC/VAE.
• Condensation ou fuites d'eau		Vérifiez que le VRC/VRE est installé au niveau.
<i>n</i> , 1 0		national et de sécurité en ce qui concerne les sources de contamination.
etnaulloq uo noitanimatnoJ •	•	S'assurer que les bonnes pratiques sont respectées selon les normes du code de bâtiment locaux,
	•	Sonde de dégivrage défectueux.
	•	Connexions à un système air pulsé, s'assurer que le VRC/VRE est intégré en conjonction au système à air pulsé.
	•	Le balancement des débits d'air non-conforme du VRC/VRE.
bio¹f †iA •	•	Vérifier l'emplacement des grilles de distribution d'air frais.
	•	S'assurer que les moteurs se déplacent librement en tournant à la main.
	•	Vérifier que les moteurs fonctionnent et ne sont pas obstrués de déchet quel compte.
	•	S'assurer que les connexions de conduit flexible antivribration sont utilisés entre le VRC ou VRE et le conduit rigide.
• Vibrations ou bruit	•	Vérifier le type de suspension de montage qui est utilisé pour suspendre l'appareil.
	•	Vérifier le balancement des débits d'air du VRC/VRE.
	•	Attendre que la température extérieure change (ex. En été, la température peut être extrêmement humide).
	•	Vérifier si du bois de chauffage est entreposé dans le sous-sol.
	•	Vérifier si la sécheuse évacue dans le sous-sol.
• L'air est trop humide	•	Réduire le niveau d'humidité sur le module de contrôle. (Tourner le cadran vers le 30%)
	•	Installer un humidificateur
	•	Changer le mode de ventilation du mode CONT à INTERM.
• L'air est trop sec	•	Augmenter le niveau d'humidité sur le déshumidistat. (Tourner le cadran vers le 60%)
	•	Vérifier l'ampérage des moteurs.
	•	Vérifier si le courant atteint la boîte de connexions (bas voltage).
	•	Vérifier si le courant atteint le transformeur.
	•	Débrancher le VAC/VRE et vérifier si le module de contrôle est bien branché à la boîte de connexions sur le côté de l'unité.
		Vérifier que l'interrupteur du contôle et de la boîte du Duotrol ^{MD} sur le VRC/VRE sont en position CVOT.
esq ennoitonot en ∃AV\JAV •	•	Vérifier le disjoncteur dans le panneau électrique.
PROBLÈMES	os _	SNOILOT

7. ENTRETIEN

HORAIRE D'ENTRETIEN

1. Nettoyez ou remplacez les filtres.

démontre les procédures d'entretien. demandez à l'entrepreneur qu'il vous uo əmátsys artov ab noitellatinib supplémentaires, consultez le manuel vie. Pour obtenir des instructions ab ae'nub sa ragnolorq ta ARV\JRV inutiles, assurer l'efficacité de votre vous pouvez éviter les problèmes Avec un entretien préventif régulier,

aspirateur. nu'b əbis'l á tnəməupiboiràq Nettoyer les lames du ventilateur vie et nécessitent aucun entretien. 5. Les ventilateurs sont lubrifiés à

entraîner des problèmes de conduits endommagés peuvent vers et à partir du VRC/VRE. Des visuellement les conduits menant moins une fois par an, inspecter Iorsqu'ils sont poussiéreuse. Au les conduits. Nettoyer les grilles 6. Nettoyer les grilles et inspectez

èifiiren certifié VRC/VRE et autres systèmes de 7. Un entretien annuel de votre condensation ou des fuites d'eau.

est suggéré.

les instructions. vous que le noyau est replacé selon Linspection et le nettoyage, assurezl'efficacité de votre VRC/VRE. Après la circulation de l'air et réduire poussière et saleté peut réduire nettoyage) Une accumulation de d'échange suivre les étapes de qui sont identifiés sur le noyau d'installation et les instructions le besoin (consultez votre manuel deux fois par ans. Nettoyer selon plaques de distribution d'air (Fig 17.1) Inspecter le noyau d'échange et les 3. Nettoyer le noyau d'échange.

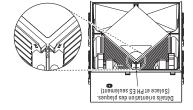
un « siphon » pour empêcher les Le drain de condensation doit avoir être débranché pour le nettoyage. librement. Le conduit du drain peut et que la condensation écoule s'assurer qu'il n'est pas obstrué le drain de condensation pour et le bac. Deux fois ans, vérifiez 4. Nettoyer le drain de condensation

odeurs de pénétrer dans le

VRC/VRE.

tiède. Remplacer selon le besoin. aspirateur en premier et rincé a l'eau ou selon le besoin à l'aide d'un siom siort à xueb sel suot fios Nettoyer les filtres régulièrement VRC/VRE doivent être nettoyés. Les filtres, qui sont situés dans le

compte. neige ou autres déchets quel pas obstruées par l'herbe, feuilles, s'assurer que les ouvertures sont l'extérieur régulièrement pour 2. Vérifiez les évents muraux à



L'ENTRETIEN. ТИАVA ЭПОПЯТЭЭТЭ ЛІЭВАЧЧА TOUJOURS DEBRANCHER TOUT **AVERTISSEMENT:**



DE LA GARAITE PROCÉDURES ET CONDITIONS

L'information suivante explique les procédures de réclamation de la garantie Greentek en ce qui concerne les produits QAI. En observanties procédures de garantie pour éviter le accélerera le traitement des réclamations de garantie fout en réduisant le nombre de réclamations qui sont rejetées. Notez les procédures et conditions suivantes de garantie pour éviter le refus ou une réduction du remboursement de vos réclamations.

<u>AUCUN RETOUR NE SERA ACCEPTÉ SANS UN NUMÉRO DE RGA</u>

GARANTIE LIMITÉE SUR LES MOTEURS DE VENTILATION - Greentek garantie les moteurs de ventilation contre des défauts dans le matériel et l'exécution avant l'expiration de la période de garantie selon le modèle, ceci de la date de l'installation originale. Greentek ournira une nouvelle pièce ou une pièce reconditionnée, à la discrétion de Greentek, pour autoriser le remplacement de la pièce défectueuse, sans frais pour la pièce elle-même, ce qui autoriser le remplacement de la pièce défectueuse, sans frais pour la pièce elle-même, ce qui

n'extensionne pas la durée de la garantie.

2-ans	RNC12, RNC1.0, RNC1.5, RNC2.0, RNC2.0ES
g-sus	C3.14HRV, SS3.80HRV, SS3.80ERV
	PE10-22, XDH715 PE10-22, XDH715
	MODÈLES

GARANTIE LIMITÉE SUR LE NOYAU DE TRANSFERT DE CHALEUR DE POLYPROPYLÈNE

 Greentek justifie le noyau de polypropylène contre des défauts dans le matériel pendant une période de vingt-cinq ans de la date de l'installation originale. Greentek fournira une nouvelle ou pièce ou une pièce reconditionnée, à la discrétion de Greentek, pour autoriser le remplacement de la pièce défectueuse, sans frais pour la pièce elle-même.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS SUR LE NOYAU D'ÉNERGIE D'ENTHALPIE - Greentek garantie le noyau d'énergie d'enthalpie contre des défauts dans le matériel pendant une période de cinq ans de la date de l'installation originale. Greentek fournira une nouvelle

ou pièce ou une pièce reconditionnée, à la discrétion de Greentek, pour autoriser le remplacement de la pièce défectueuse, sans frais pour la pièce elle-même.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN - Greentèk garantie la pièce de rechange qui a été remplacée après la période standard de la garantie limitée précédente pour être exempte de défauts dans le matériel. Si un défaut est trouvé dans un délai d'un an de la date d'installation originale de la partie originale, (qu'importe si l'utilisation commence à cette date) Greentek fournira une nouvelle pièce de rechange ou reconditionnée, à la discrétion de Greentek pour autoriser le remplacement de la pièce défectueuse, sans frais pour la pièce elle-même.

CONDITIONS DE GARANTIE - les garanties s'appliquent seulement aux produits installés dans leur endroit original. L'installation, l'utilisation, le soin, et l'entretien doivent être conformes aux instructions contenues dans le manuel du propriétaire et l'information. Des pièces défectueuses doivent être retournées au distributeur par un revendeur de service enregistré pour le crédit. Tout le travail sera effectué par un technicien certifié.

GREENTEK NE SERA PAS RESPONSABLE - de l'entretien, l'installation, y compris le nettoyage de filtre et/ou les dommages ou les réparations de remplacement exigés par suite de l'installation défectueuse, de mauvaise application, de l'abus, de l'entretien inexact. Endommagement non autorisé ou de l'opération inexacte. Endommagement en raison d'inondation, du vent, du feu, de la foudre, d'accident, d'environnement corrosif ou d'autres conditions indépendantes à Greente. Pièces non fournies ou non indiquées par Greentek, ou dommages résultant de leur utilisation.

PROCÉDURES STANDARD DE GARANTIE : Sur l'avis d'un bris en période de garantie, diagnostiquez précisémement la cause actuelle de bris de l'appareil. La demande de

adajuosudoez precisementent la cause acuente de pris de l'apparent le bris. réclamation de garantie doit être classée dans les 30 jours suivant le bris.

Contactez le Service à la Clientèle / Soutien technique au 1-888-724-5211 et expliquez la situation avec le modèle et le numéro de série de l'appareil. Nous vous conseillerons quant aux procédures appropriées à la réparation ou nous remplacerons la pièce défectueuse selon les conditions de la garantie.

Commandez les pièces requises pour remplacer les pièces défectueuses après approbation en envoyant votre commande au 1-866-426-7430. Il est important que le numéro du modèle ainsi que le numéro de série soient identifiés pour s'assurer que les pièces de rechange soient adéquates.

Le formulaire de réclamation de garantie ou une formulaire semblable doit être remplie avec l'information spécifique suivante : le numéro du modèle, le numéro de série, la date de l'installation, le distributeur et un rapport détaillé du raison du bris.

Maintenez toutes les pièces défectueuses (bien identifiées) avec le formulaire de réclamation de garantie. Un numéro d'autorisation de retour de marchandises (ARM) doit être obtenu avant que toutes pièces ou réclamations soient retournées pour evaluation, crédit ou autorisées pour être détruites en chantier.

Contactez le Service à la Clientèle au 1-888-724-5211 pour un numéro de (RGA). Les réclamations où les pièces défectueuses reçues sans le numéro (RGA) ne seront pas traitées et risquent d'être perdues, retardées ou refusées.

La facture, le formulaire de réclamation de garantie ou un formulaire semblable pour les pièces de remplacement en période de garantie doit être accompagné du numéro de série et du modèle de l'appareil défectueux.

Note: LE MODÈLE, NUMÉRO DE SÉRIE et le NUMÉRO D'AUTORISATION de RETOUR DE pas aux procèdures et conditions ci-dessus, aucune réclamation de garantie ou crédit sera procèdues et conditions ci-dessus, aucune réclamation de garantie ou crédit sera procèdée.

GARANTIE LIMITÉE GREENTEK

GARANTIE LIMITÉE SUR DES COMPOSANTES - Greentek garantie les composantes (commandes, sonde et électronique) pour être exemptes de défaut dans le matériel et l'exécution. Si un défaut est trouvé avant l'expiration de la période de garantie selon le modèle, ceci à partir de la date de l'installation originale du produit (qu'importe si l'utilisation commence à cette date), Greentèx fournira une nouvelle pièce ou une pièce reconstruite, à la discretion de Greentek, pour autoriser le remplacement de la pièce elle-même.

IS BNC12, RNC1.0, RNC1.5, RNC2.0, RNC2.0ES	Z-an
PE10-22, XDH7₁5, C3.14HRV, SS3.80 HRV, SS3.80ERV	
PH7.16, PH7.15ES, XPH1.5, PE7.15, PH10.22, PH10.22ES, XPX2.0,	ue-g
WODĘTES	

NOTIFICATION: Aucune de ces garanties n'inclut le travail ou d'autres coûts encourus pour le diagnostic, la réparation, l'enlèvement, l'installation, l'expédition, l'entretien ou la manipulation ou des pièces défectueuses, ou replacement de pièce, ou de nouvelles unités.

50 Kanalflakt Way., Bouctouche, NB E4S 3M5 1-888-724-5211 Fax 1-866-426-7430 www.greentek.ca

